

עלון לצריכן לפי תקנות הרווקחים (תק Shirim) התשמ"ו- 1986
התרופה משווקת ללא מרשם רופא

בנץק 5%
ג'ל

החומר הפעיל:

בנזואיל פראוקסיד (Benzoyl peroxide) (w/w) 5%

לרשימת המרכיבים הבלטי פיעלים ואלרגניים בתכשיר ראה סעיף 6 'מידע נוסף'. ראה גם סעיף 2 'מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה'.

קרא בעיון את העلون עד סוףו בטרם תשתמש בתרופה.
עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.
הג'ל אינו מיועד לילדים מתחת לגיל 12.
עליך לשתמש בתרופה על פי ההוראות בסעיף המינון בעalon זה. היועץ ברוקח אם אתה זקוק למידע נוסף.

עליך לפנות לרופא אם התסמים (סימפטומים) מחמירים או לא משתפרים תוך 12 שבועות (ראה סעיף 2 אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה).

1. למה מיועדת התרופה?
لتיפול מקומי באקנה וולגריס (פציע בגרות).

קובוצה רפואייתית: הכנות לטיפול באקנה לשימוש מקומי - פראוקסידים.
בנץק 5% מכיל את החומר הפעיל בנזואיל פראוקסיד הקוטיל את החידקים הידועים בשם קוטיבקטריום אקנס (*Cutibacterium acnes*), אחד הגורמים העיקריים לאקנה.

2. לפני השימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (רשימת המרכיבים הנוספים, ראה סעיף 6).
תגובה אלרגית עלולה לכלול פריחה או גרד.
- יש לך נקודות דלקתיות כלשהן או גושים גדולים יותר, יתכן אתה סובל מאקנה חמור יותר. عليك לפנות לרופא או לרוקח לייעוץ לגבי הטיפול.
- יש לך צלקות מפציע אקנה בעבר, בדרך כלל נראהות כשקע שטוח או עמוק יותר בעור, عليك לפנות לרופא או לרופא לייעוץ לגבי הטיפול.
- אם יש לך אקנה על הכתפיים,גב וছזה عليك לפנות לרופא או לרוקח לייעוץ לגבי הטיפול. טיפול באקנה באזוריים אלה עלול להיות מורכב.

اذירות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

- אם איןך בטוח שאתה סובל מאקנה, פנה לרופא או לרוקח לפני השימוש בבערך 5%.
- אם אתה מודאג או מוטרד לגבי האקנה שלך, גם אם הוא מתון, عليك להתיעץ עם רופא או רוקח. אקנה עלול להיות הקשור בסיכון לדיכאון, חרדה, דימוי עצמי נמוך והערכת עצמית נמוכה. אם אתה חווה אחת מהשפעות פסיכולוגיות אלה, פנה לרופא לייעוץ מקצועי.
- יש להימנע מגע של הגוף עם העיניים (כולל עפעפיים), הפה, הנחיריים או רקמות ריריות נוספות. אם בטעתו נוצר מגע של הגוף עם אזוריים אלה, יש לשטוף מיד את המקום היטב עם מים.
- אין להשתמש בבערך 5% על עור פגוע, מודלק או על פצעים פתוחים.
- השימוש בתרופה עלול לגרום לנפיחות ושלפוחיות בעור. אם מופיע תסמן כלשהו מלאה, יש להפסיק את השימוש ולפנות לרופא או לרוקח.
- לגיל תכונת הלבנה, לכן יש לשמור שהגוף לא יבוא ב מגע עם השיער, או עם אריגים צבעוניים כולל בגדים, מגבות ומצעים. הקפיד לשטוף ידיים היטב לאחר השימוש.
- יש להימנע מمراجعة הגוף על הצוואר או באזוריים רגישים אחרים בעור (למשל סביב העיניים).
- היהות שהתרופה עלולה להעלות את הרגישות לאור השימוש, הימנע ככל האפשר מחשיפה מוגברת לאור השימוש. אין להיחסף לקרינת UV ממוקורות אחרות (כגון מיטות שיזוף). במידה וعليך להיחסף לשימוש, דאג להגנה

מתאימה (בגדים ארוכים, כובע, תכשירי הגנה מהשימוש, וכו') והשתמש בתכשיר בערב.

- השימוש בג'ל זה עלול לגרום לתופעות עוריות כגון: אדמומיות, קילוף, צריבה או גירוי מקומי, במיוחד בתחילת הטיפול. במקרה שהמטופנים בלתי נסבלים או חסריים, יש להפסיק את הטיפול. ראה גם סעיף 3 'כיצד תשתמש בתרופה' וסעיף 4 'תופעות לוואי'.
- יש לפנות לרופא אם התסמים (סימפטומים) חמירים או לא משתפים תוך 12 שבועות. מופיעי אקנה מסוימים עלולים להוותיר צלקות הטיפול שאינם מתאים. הרופא או הרוקח עשויים להציע טיפול חלופי הולם.

ילדים ומתבגרים

- הג'ל אינו מיועד לילדים מתחת לגיל 12.

אינטראקטיות/תגובה בין תרופות
אם אתה לוקח, או אם לך תחת לאחרונה, תרופות אחרות, כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח. במיוחד אם אתה לוקח:

- אין להשתמש בזמן הטיפול בבן-זק **5%** בכל תרופה או מוצר קויסמי העולאים לగרות, לפחות או לייבש את העור.
- תכשירים המכילים את החומר הפעיל בנזואיל פראוקסיד או תכשירים אחרים לטיפול באקנה. אין להשתמש בזמן הטיפול בבן-זק **5%**, אלא בהוראת רופא, לאחר טיפול משולב בתכשירים אלו במקביל לבן-זק עלול לגרום לאדמומיות וכאב בעור.

הירין והנקה

- אין להשתמש בתרופה אם אתה בהירין, מתכנתת הירין, חושבת שאת בהירין או מניקה, אלא אם הרופא הורה זאת.
- במידה והרופא הורה על שימוש בעת הנקה, אין למרוח את הג'ל על החזה, כדי למנוע חשיפה של התינוק לתרופה.
- יש להיעזר ברופא או ברוקח לפני שימוש כל תרופה.

נהייה ושימוש במכונות
לתרופה אין השפעה או שהיא בעלת השפעה זניחה על יכולת לנוהג או להפעיל מכונות.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה:
הג'ל מכיל פרופילן גליקול העולם לגרום לגירוי בעור.

3 . כיצד השתמש בתרופה?

יש להשתמש בתרופה כפי שמצוורט בעלון. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם איןך בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול.

שים לב! לא לבליעה! הג'ל מיועד לשימוש חיצוני בלבד.

המינון ואופן השימוש המקבילים בדרך כלל הם:

- לפני מריחת הג'ל, יש לנוקות את העור באזורי המיועד למריחה בסבון עדין ומים, וליבשו באמצעות טפichot עדינות.
- יש למרוח שכבה דקה של **בנזק 5%** פעם עד פעמיים ביום על האזוריים הנגועים.
- לבали עור רגish, מומלץ שימוש של פעם ביום לפני השינה.
- במידה וההתפתח יובש /או קילוף עור – יש להפחית את תדירות מריחת הג'ל (לדוגמא פעם ביום או פעם ביוםיים), עד שעורך יסתגל לתרופה. אם התופעות העוריות אינן חולפות, יש לפנות לרופא.

אין לעבור על המנה המומלצת.

- הקפיד לשטוף ידיים לאחר השימוש.

marsh הטיפול תלוי בשיפור במצב האקנה. לאחר חודש של שימוש **בבנזק 5%**, מומלץ להתייעץ עם רופא או רוקח להערכת המצב. אם לא חל שיפור במצב או אם חלה החמרה יש לפנות לרופא.

אם השתמשה בטעות במינון גבואה יותר או אם בטעות הג'ל נבלע:

- אם השתמשה בטעות במינון גבואה יותר, עורך עשוי להפוך למוגרה ולכן יש לשטוף את המקום ולהוריד את הג'ל ככל האפשר. אם העור מגורה מאוד, יש להפסיק את השימוש ולפנות לרופא. לאחר שהמצב יחלוף, ניתן להתחילה את השימוש שוב, לפי ההוראות.
- אם בטעות הג'ל נבלע או בטעות בלע ליד מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מיון של בית החולים והבא אריזת התרופה איתך.

אם שכחת להשתמש בתרופה זו בזמן המיועד, המשך להשתמש בתרופה
ברגיל ברגע שנזכרת, לפי הוראות השימוש.

אין ליתול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה **בכל פעם** שאתה נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם אתה זקוק להם. אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, הייעוץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בג'ל עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשות תופעות הלואן, ייתכן ולא תסבול מכך אחת מהן.

הפסיק הטיפול ופנה לרופא מיד בהופיע תופעות הלואן הבאות:

- **תגובה אלרגית חמורה, תגובה אנafilקטית.** סימני תגובה אלרגית חמורה יכולים לכלול בין היתר : קשיי נשימה , עילפון (, שוק), התנפחות של הצואר, העיניים, הפנים, הפה, השפתיים או הלשון (אנטיגואדמה) ; פריחה מורמת ומגרדת (אורתיקרייה).
- גירוי, אדמומיות, גירוד או קילוף חמורים של העור.
- נפיחות /או שלפוחיות בעור.
- **הופעת צלקות לאחר טיפול ראשוני בג'ל**

תופעות לוואי נוספות:

תופעות לוואי שכיחות מאוד (מויפות ביוטר ממשתמש אחד מתוך עשרה):
תופעות עוריות: יובש, אדמומיות, קילוף, תחושת צריבה.

תופעות לוואי שכיחות (מויפות ב-10-1 משתמשים מתוך 100):
תופעות עוריות: גרד(pruritus), כאב, עיקצוץ , גירוי (דלקת עור מגע - .(irritant contact dermatitis

תופעות לוואי שאינן שכיחות (מויפות ב-10-1 משתמשים מתוך 1,000):
דלקת עור אלרגית מגע - allergic contact dermatitis (אדמומיות, דלקת, בליטות, או פריחה יבשה וסძקה או דמיות כוויות בעור באזורי החשיפה לג'ל).

תופעות הלואן בדרך כלל הפיכות עם הירידה בתדריות הטיפול או בהפסקת הטיפול.

אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלואן חמירה, או אם אתה סובל מתופעת לוואי שלא צינה בעלון, עליך להתייעץ עם הרופא.

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דוח על תופעות לוואי עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המקוון לדוח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה לקישור: <https://sideeffects.health.gov.il/>

5. איך לאחסן את התרופה?

- מנע הרעלת התרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמר במקום סגור מחוץ להישג ידם וטוח ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כר תמנוע הרעלת התרופה. אל תגרום להקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא.
- אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי האריזה. תאריך התפוגה מתיחס ליום האחרון של אותו חודש.

תנאי אחסון:

- יש לאחסן מתחת ל- -25°C .
- לאחר הפתיחה הראשונה של השפוגרת ניתן להשתמש בג'ל במשך 3 חודשים, אך לא יותר מתקaarיך התפוגה המוטבע על-גביה האריזה.
- הרחק ממוקור חום ואש.
- אין להשאיר תרופות לביב או למיכל אשפה. שאל את הרוקח איך להשליך תרופות שאין בשימוש עוד. אמצעים אלו יסייעו להגן על הסביבה.

6. מידע נוסף נוסף על החומר הפעיל, הג'ל מכיל גם:

Glycerol, propylene glycol, acrylates copolymers, carbomer 940, poloxamer 182, disodium edetate, sodium docusate, silica colloidal anhydrous, sodium hydroxide, purified water.

הג'ל מכיל 40 מ"ג/גר' פרופילן גליקול (propylene glycol) , המקביל ל- 4.0% w/w

כיצד נראה התרופה ומה תוכן האריזה?
ג'ל צבע לבן עד אופי וויט ארוז בשפוגרת.
השפוגרת מכילה 60 גרם.

היצן: מעבדות גלדרמה , א.ת מונטדייר 74540, אלביי سور שרא, צרפת.
בעל הרישום: א.מ.י טכנולוגיות רפואיות בע"מ, הנגר 22 הוד השרון, 4501317, ישראל.

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:

103-30-27997-00

נערך בנובמבר 2023 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.

לשם הפשטות ולהקלת הקראיה, עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.